

Tytuł artykułu: KATASTROFA ŁÓDZKA - zamieszczonego na str. 5-tej nin. gazety.

..Ostatnie zdanie z tekstu : " Ślub ich odbył się - po kilkuletniej znajomości - w dniu 3.VII.1899 r. w kościele ewangelicko-augsburskim we wsi Paproć Duża, ziemi Łomżyńskiej / dzisiejsze województwo białostockie/. Akt ślubny poprzedziły trzykrotne publiczne zapowiedzi - Piłsudski podał się przytem za kupca, mieszkającego stale w Łapach. Świadcami byli bracia Adam i Jan Piłsudscy." 11/

metryka znajduje się w odsyłaczu poza tekstem i posiada następującą treść ^(- uwaga moja)

11/ " W aktach stanu cywilnego z roku 1899 za Nr. 7 w parafji ewangelicko-augsburskiej w Paproci Dużej znajduje się następujący " akt ślubu" ; " Sostojałoś w Paproci Wielkiej tretjawi /piatnadętawo/ ijula tysiacza wosiensot diewianosto diewiatowo goda, w diesiat czasow utra. Objawlajen, czto w prisutswji swidietielej Adama Piłsudskawo, dwadcati diewiati liet, pomoszcznika architekta i Jana Piłsudskawo, dwadcati triech liet od rodu, służaszczawo Banka, - oboich prożywajuszeczich w gorodzie Wilnie, zakliuczono siewo czisła religioznoj bracznoj sojuz międzi Josifom Klemensom PIŁSUDSKIM / Józefem Klemensom Piłsudskim//, hołestym, kupcom, żytielstwujuszczim w Łapach, rodiwszysnia w imienji Żukowie, trideati odnawo goda od rodu, synom dworianina Josifa i pokojnoj Marii uroźdiennoj Billewicz - suprugow Piłsudskich, ewangeliczesko-augsburskowo wieroispowiedanja i Marijej Kazimiroj Juszkiewicz, uroźdiennoj Koplewskiej / Marja Kazimiera Juszkiewicz z Koplewskich /, razwieźdiennoju żenoju po winie muża, żywuszczeju w Łapach, radiwszujusia w Wilnie, trideati triech liet od rodu, doczerju umierszawo dworianina Konstantina i żywuszczej Indmiły, uroźdiennoj iz Chomiczew, suprugow Koplewskich, ewangeliczesko-augsburskowo wieroispowiedanja. Braku etomu priedszestwowali tri ogłaszenja, publikowanynja w zdieszniej, ewangeliczesko-augsburskoj Cerkwi trinadecatowo / dwadcat' piatowo/ ijunia tickuszczawo goda i w dwa sledujuszczija woskresienija. Bracznoj dogowor nie był zakliuczon. Akt siej nowobracznym i prisutstwujuszczim swidietielam proczitan, imi i nami podpisan".
Powyższy akt ślubu podpisali wszyscy Piłsudscy po polsku, pastor G. Mikulski - po rosyjsku."